2020 Mother's Day

HAPPY MOTHER'S DAY

26 神說：我們要照著我們的形像、按著我們的樣式造人，使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。**27** 神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。

【創 1:26~27】

26Then God said, "Let us make man in our image, after our likeness. And let them have dominion over the fish of the sea and over the birds of the heavens and over the livestock and over all the earth and over every creeping thing that creeps on the earth." 27So God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them. 【Gen 1:26~27】

¹⁵耶和華　神將那人安置在伊甸園，使他修理，看守。【創 2:15】

¹⁵The Lord God took the man and put him in the garden of Eden to work it and keep it.【Gen 2:15】

¹⁸耶和華　神說：那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。¹⁹耶和華　神用土所造成的野地各樣走獸和空中各樣飛鳥都帶到那人面前，看他叫甚麼。那人怎樣叫各樣的活物，那就是他的名字。²⁰那人便給一切牲畜和空中飛鳥、野地走獸都起了名；只是那人沒有遇見配偶幫助他。【創 2:18~20】

¹⁸Then the Lord God said, "It is not good that the man should be alone; I will make him a helper fit for him." ¹⁹So out of the ground the Lord God formed every beast of the field and every bird of the heavens and brought them to the man to see what he would call them. And whatever the man called every living creature, that was its name. ²⁰The man gave names to all livestock and to the birds of the heavens and to every beast of the field. But for Adam there was not found a helper fit for him.【Gen 2:18~20】

Q: 神造人的目的是什麼？
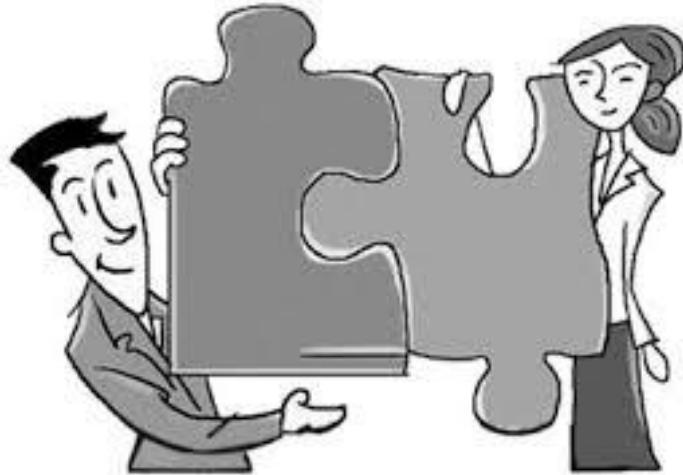**What is the chief end of man?**

➡️**A:** 神造人的目的是要人藉著工作榮耀神, 並達到生活的滿足感.
Man's chief end is to glorify God, and to enjoy him forever.

★女人和男人的特性是**complimentary/**互相補足的,
而不是**competitive/**彼此競爭的.
**The characteristics of women and men are
 complementary not competitive .**

女人的強處/Women's strengths:

I. Establish Relationship/關係的建立

Illustration 1:

→男人是**task oriented**   →女人是**relationship oriented**

Illustration 2:

Illustration 3:

¹踰越節前六日，耶穌來到伯大尼，就是他叫拉撒路從死裡復活之處。**²**有人在那裡給耶穌預備筵席；馬大伺候，拉撒路也在那同耶穌坐席的人中。**³**馬利亞就拿著一斤極貴的真哪噠香膏，抹耶穌的腳，又用自己頭髮去擦，屋裡就滿了膏的香氣。【約 12:1~3】

¹Six days before the Passover, Jesus therefore came to Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from the dead. ²So they gave a dinner for him there. Martha served, and Lazarus was one of those reclining with him at the table. ³Mary therefore took a pound of expensive ointment made from pure nard, and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair. The house was filled with the fragrance of the perfume. 【John 12:1~3】
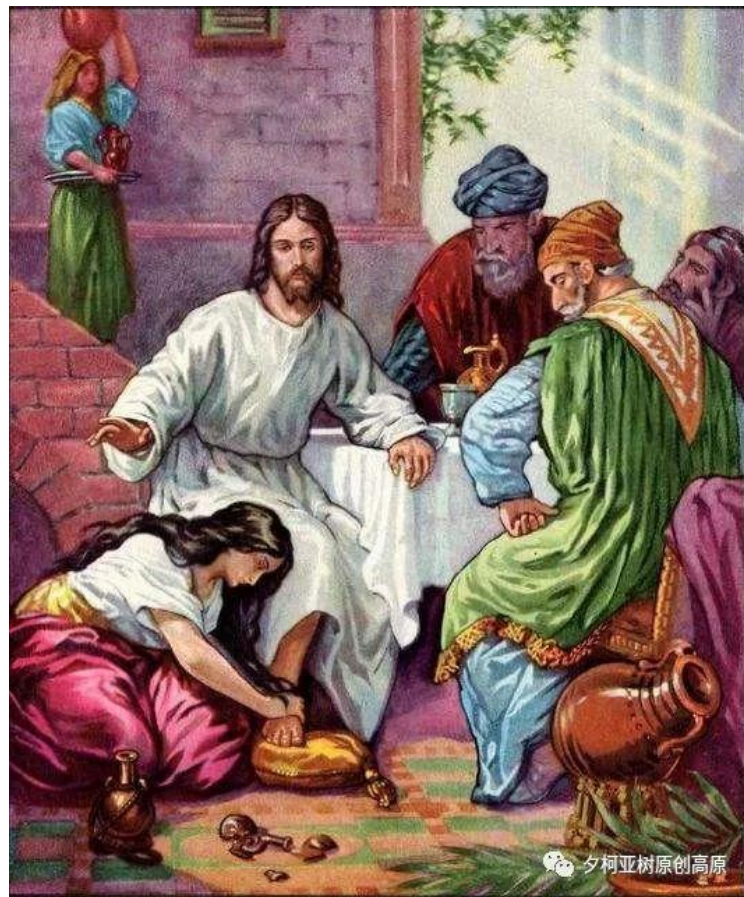
Illustration 4:

拿八為人剛愎兇惡
Nabal was harsh and badly behaved.

亞比該，是聰明俊美的婦人
Abigail was discerning and beautiful.

¹⁴有拿八的一個僕人告訴拿八的妻亞比該說：大衛從曠野打發使者來問我主人的安，主人卻辱罵他們。¹⁵但是那些人待我們甚好；我們在田野與他們來往的時候，沒有受他們的欺負，也未曾失落甚麼。

¹⁴But one of the young men told Abigail, Nabal's wife, "Behold, David sent messengers out of the wilderness to greet our master, and he railed at them. ¹⁵Yet the men were very good to us, and we suffered no harm, and we did not miss anything when we were in the fields, as long as we went with them.

¹⁶我們在他們那裡牧羊的時候，他們晝夜作我們的保障。¹⁷所以你當籌畫，看怎樣行才好；不然，禍患定要臨到我主人和他全家。他性情凶暴，無人敢與他說話。【撒上 25:14~17】

¹⁶They were a wall to us both by night and by day, all the while we were with them keeping the sheep.
¹⁷Now therefore know this and consider what you should do, for harm is determined against our master and against all his house, and he is such a worthless man that one cannot speak to him." 【1Sam 25:14~17】

¹⁰才德的婦人誰能得著呢？他的價值遠勝過珍珠。¹¹他丈夫心裡倚靠他，必不缺少利益；¹²他一生使丈夫有益無損。【箴 31:10~12】

¹⁰An excellent wife who can find? She is far more precious than jewels. ¹¹The heart of her husband trusts in her, and he will have no lack of gain. ¹²She does him good, and not harm, all the days of her life. 【Prov 31:10~12】

II. Lasting Influence/長遠的影響

Illustration 5:

¹有一個利未家的人娶了一個利未女子為妻。²那女人懷孕，生一個兒子，見他俊美，就藏了他三個月，³後來不能再藏，就取了一個蒲草箱，抹上石漆和石油，將孩子放在裡頭，把箱子擱在河邊的蘆荻中。⁴孩子的姊姊遠遠站著，要知道他究竟怎麼樣。

¹Now a man from the house of Levi went and took as his wife a Levite woman. ²The woman conceived and bore a son, and when she saw that he was a fine child, she hid him three months. ³When she could hide him no longer, she took for him a basket made of bulrushes and daubed it with bitumen and pitch. She put the child in it and placed it among the reeds by the river bank. ⁴And his sister stood at a distance to know what would be done to him.

⁵法老的女兒來到河邊洗澡，他的使女們在河邊行走。他看見箱子在蘆荻中，就打發一個婢女拿來。⁶他打開箱子，看見那孩子。孩子哭了，他就可憐他，說：「這是希伯來人的一個孩子。」⁷孩子的姊姊對法老的女兒說：「我去在希伯來婦人中叫一個奶媽來，為你奶這孩子，可以不可以？」

Now the daughter of Pharaoh came down to bathe at the river, while her young women walked beside the river. She saw the basket among the reeds and sent her servant woman, and she took it. ⁶When she opened it, she saw the child, and behold, the baby was crying. She took pity on him and said, "This is one of the Hebrews' children." ⁷Then his sister said to Pharaoh's daughter, "Shall I go and call you a nurse from the Hebrew women to nurse the child for you?"

⁸法老的女兒說：「可以。」童女就去叫了孩子的母親來。⁹法老的女兒對他說：「你把這孩子抱去，為我奶他，我必給你工價。」婦人就抱了孩子去奶他。¹⁰孩子漸長，婦人把他帶到法老的女兒那裡，就作了他的兒子。他給孩子起名叫摩西，意思說：因我把他從水裡拉出來。

【出 2:1~10】

⁸And Pharaoh's daughter said to her, "Go." So the girl went and called the child's mother. ⁹And Pharaoh's daughter said to her, "Take this child away and nurse him for me, and I will give you your wages." So the woman took the child and nursed him. ¹⁰When the child grew up, she brought him to Pharaoh's daughter, and he became her son. She named him Moses, "Because," she said, "I drew him out of the water." 【Exod 2:1~10】
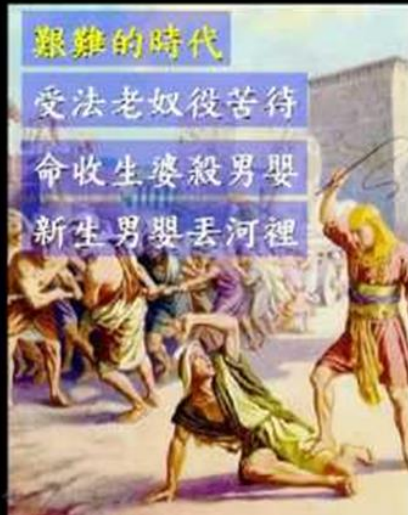
Q:所以摩西經過幾個階段**? How many phases?**

(1) 約基別**/Jochebed (**出**6:20)—**生了摩西**,** 藏了三個月**(**出**2:2)**
   Moses was born and hid for three months.

(2) 法老的女兒從尼羅河中撿到摩西 **(**出**2:7)**
   Pharaoh's daughter found Moses from the Nile.

(3) 摩西的姐姐介紹約基別為奶媽**,** 幫助她把摩西養大 **(**出**2:10)**
   Moses 's sister introduced Jochebed as a nanny to raise Moses.

(4) 摩西被帶到法老的女兒那裏學習埃及的各樣的學問**(**徒**7:22)**
   **Moses was brought to Pharaoh's daughter's where he learned
   all kinds of Egyptian knowledge.**

約基別的處境與信心

艱難的時代
受法老奴役苦待
命收生婆殺男嬰
新生男嬰丟河裡
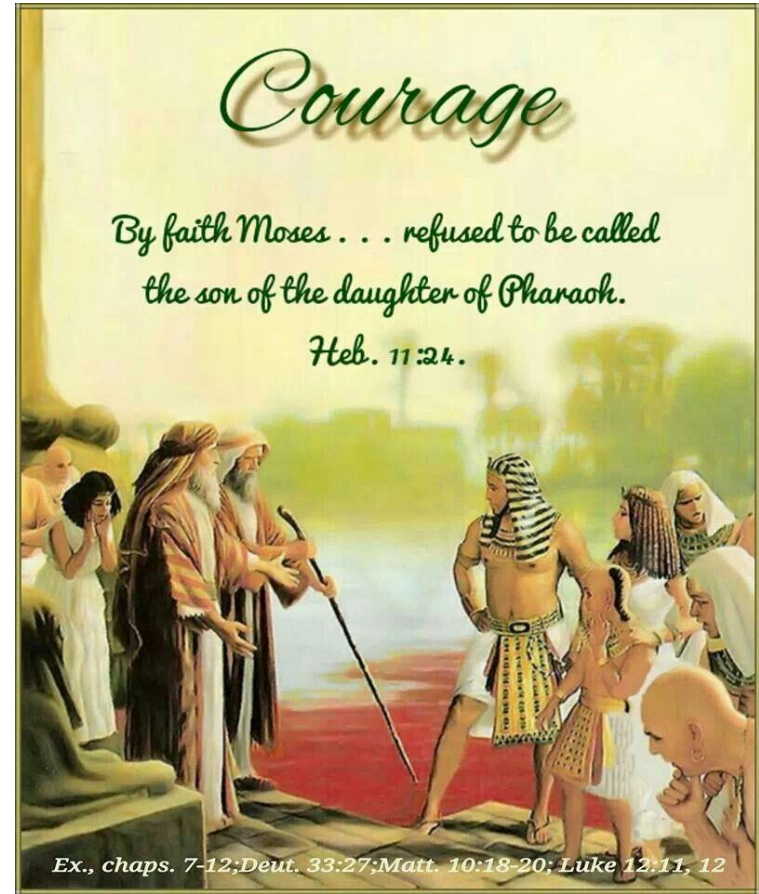
堅定的信心
家庭信仰長期操練
諸般的智慧
蒲草箱蘆荻中救子
勇敢的冒險
藏他三個月

²⁴摩西因著信，長大了就不肯稱為法老女兒之子。²⁵他寧可和神的百姓同受苦害，也不願暫時享受罪中之樂。
【來 11:24~25】
²⁴By faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, ²⁵choosing rather to be mistreated with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin.
【Heb 11:24~25】

Courage

By faith Moses . . . refused to be called the son of the daughter of Pharaoh.
Heb. 11:24.

Ex., chaps. 7-12;Deut. 33:27;Matt. 10:18-20; Luke 12:11, 12

約基別贏了. 摩西成為神用來拯救以色列人出埃及的拯救者.
Jochebed won. Moses became the deliverer that God used to save the Israelites from Egypt

Illustration 6

24既斷了奶，就把孩子帶上示羅，到了耶和華的殿；又帶了三隻公牛，一伊法細麵，一皮袋酒。（那時，孩子還小。）25宰了一隻公牛，就領孩子到以利面前。26婦人說：主啊，我敢在你面前起誓，從前在你這裡站著祈求耶和華的那婦人，就是我。

24And when she had weaned him, she took him up with her, along with a three-year- old bull, an ephah of flour, and a skin of wine, and she brought him to the house of the Lord at Shiloh. And the child was young. 25Then they slaughtered the bull, and they brought the child to Eli. 26And she said, "Oh, my lord! As you live, my lord, I am the woman who was standing here in your presence, praying to the Lord.

27我祈求為要得這孩子；耶和華已將我所求的賜給我了。**28**所以，我將這孩子歸與耶和華，使他終身歸與耶和華。於是在那裡敬拜耶和華。【撒上 1:24~28】

27For this child I prayed, and the Lord has granted me my petition that I made to him. 28Therefore I have lent him to the Lord. As long as he lives, he is lent to the Lord." And he worshiped the Lord there. 【1Sam 1:24~28】

III. Turn the Impossible to the Possible
把不可能的變成可能

Illustration 7:

St. Augustine of Hippo (354-430 AD):

Illustration 8:

★耶穌族譜裡面的女人, 每一個都是有美好的信心, 使得不可能的事情變成可能.
Every woman in the genealogy of Jesus has good faith, making impossible things possible.

⁵撒門從喇合氏生波阿斯；波阿斯從路得氏生俄備得；俄備得生耶西；⁶耶西生大衛王。大衛從烏利亞的妻子生所羅門；【太 1:5~6】

⁵and Salmon the father of Boaz by Rahab, and Boaz the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse, ⁶and Jesse the father of David the king. And David was the father of Solomon by the wife of Uriah, 【Matt 1:5~6】

★這些女子都有不能匹配的信心.
These women had incredible faith.

Illustration 9:

男人是很有才幹在作**project,** 創造**events.** 女人是在**project,** 在**event** 開始以後**,** 能夠把實際的內容完全的執行出來**.**
Men are very talented in making projects and creating events. Women, after the projects and the event start, can fully execute the actual content.

男人在**project,** 女人在**process.**

King John (John Lackland), 1199-1216, Magna Carta
King James VI of Scotland, 1603-1625, King James Bible
George III, 1760-1820, Lost the American Colonies
Queen Elizabeth I, 1558-1603, Great Leader of British Empire